

ТИТАН 3 КОРПУС МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ ЩРН IP31

Паспорт

МКМН.ІР31.001.1

RU

Основные сведения об изделии

Корпус металлический ЩРН IP31 серии ТИТАН 3 товарного знака ІЕК (далее – корпус) предназначен для дальнейшей сборки низковольтных электрощитов распределительного типа.

Корпус должен устанавливаться в помещениях с невзрывоопасной средой, не содержащей токопроводящей пыли и химически активных веществ, с естественной вентиляцией.

Условия эксплуатации:

- температура окружающего воздуха: от минус 60 °С до плюс 40 °С;
- относительная влажность воздуха (среднегодовое значение) – 75 % при температуре плюс 15 °С. Допускается влажность 98 % при температуре плюс 25 °С.

Корпус выпускается по техническим условиям УКМ.001.2015 ТУ.

Технические данные

Основные технические данные приведены в таблице 1.

Расположение и размер защищаемого пространства соответствуют габаритным размерам корпуса.

Параметры, характеризующие способность рассеивать тепловую энергию, представлены в таблице 2.

Корпус сварной металлический с полимерным защитным покрытием.

Нижняя поверхность корпуса имеет отверстия для ввода проводов.

Дверца корпуса запирается на замок.

На задней стенке выполнены отверстия для навески на стену.

Внутри корпуса установлены: Т-образная направляющая ТН35-7,5 по ГОСТ ІЕС 60715 для соответствующего количества электроаппаратов, элементы для крепления шин N и PE, оперативная панель.

Комплектность

Комплект поставки приведен в таблице 3.

Меры безопасности

Все работы по монтажу низковольтного комплектного устройства (НКУ) должны производиться специально обученным персоналом в соответствии с требованиями нормативно-технической документации в области электротехники.

Основную защиту обеспечивает оболочка, которая при нормальных условиях исключает контакт с опасными частями, находящимися под напряжением, и является частью цепи защиты.

Непрерывность цепи защиты от поражения электрическим током обеспечивается надёжным контактом между частями шкафа и присоединением шкафа к защитному проводнику.

Проверку цепей защиты должен провести изготовитель низковольтного комплектного устройства. Тепловые и динамические нагрузки, которые возможны на месте установки НКУ, должен проводить изготовитель НКУ.

При обнаружении неисправности незамедлительно прекратить эксплуатацию изделия.

При обнаружении неисправности во время гарантийного срока необходимо обратиться в организацию, где было приобретено изделие, или в представительство.

При обнаружении неисправности после гарантийного срока необходимо произвести замену корпуса на подобное или с улучшенными характеристиками.

Правила монтажа

Извлечь корпус из упаковки, положить на ровную горизонтальную поверхность.

Открыть дверцу корпуса, снять оперативную панель.

Закрепить корпусу на месте эксплуатации через отверстия на задней стенке.

Зачистить до основного металла и покрыть нейтральной смазкой контактные площадки заземляющего зажима.

Установить защитный проводник, соединяющий узлы заземления на оболочке и двери.

Наклеить знаки «Заземление» внутри корпуса рядом с узлами заземления.

Завести в оболочку вводные и отходящие проводники через отверстия на дне корпуса.

В соответствии со схемой НКУ установить на рейки требуемую аппаратуру и выполнить внешние электрические соединения.

Для установки в металлокорпуса рекомендуется следующее оборудование:

– модульное оборудование с возможностью крепления на Т-образную направляющую TN35-7,5 (ГОСТ IEC 60715): автоматические выключатели для защиты от сверхтоков; выключатели автоматические, управляемые дифференциальным током, со встроенной / без встроенной защиты от сверхтоков; выключатели нагрузки;

– шины для подключения проводников L, N, PE, PEN;

– шины соединительные типа PIN, FORK;

– другое оборудование защиты и управления электроустановками с возможностью крепления на Т-образную направляющую TN-35-7,5 (ГОСТ IEC 60715);

Подключить вводные и отходящие проводники.

Установить оперативную панель.

Наклеить маркировочную этикетку и промаркировать группы.

Наклеить на дверь знак «Осторожно! Электрическое напряжение» и закрыть её на ключ.

Транспортирование, хранение и утилизация

Транспортирование корпуса допускается любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту от механических повреждений, загрязнения, попадания влаги и прямого солнечного света, при температуре окружающего воздуха от минус 50 °C до плюс 50 °C.

Хранение корпуса осуществляется в упаковке изготовителя в закрытых помещениях с естественной вентиляцией при температуре окружающего воздуха от минус 50 °C до плюс 50 °C и относительной влажности не более 75 % при температуре плюс 15. Допускается влажность 98 % при температуре 25 °C.

После вывода из эксплуатации изделие утилизируется как металлический лом.

Срок службы и гарантии изготовителя

Гарантийный срок эксплуатации корпуса – 3 года со дня продажи при соблюдении потребителем условий эксплуатации, хранения, транспортирования и монтажа.

Срок службы корпуса – 15 лет. По истечении срока службы изделие утилизировать.

EN

Basic information on the product

Wall-mounting metal distribution enclosure IP31 TITAN 3 series of the IEK trademark (hereinafter referred to as the enclosure) is designed for further assembly of low-current switchboards of the distribution type.

The enclosure must be installed in rooms with a non-explosive environment that does not contain conductive dust and chemically active substances, with natural ventilation.

Operating conditions:

– ambient air temperature: from minus 60 °C to plus 40 °C;

– relative humidity of the air (average annual value) is 75 % at a temperature of plus 15 °C.

A humidity of 98 % is allowed at a temperature of plus 25 °C.

Technical data

The main technical data are given in the table 1.

The location and size of the protected space correspond to the overall dimensions of the enclosure.

The parameters characterizing the ability to dissipate thermal energy are presented in the table 2.

The enclosure is a welded metal structure with a polymer protective coating.

The lower surface of the enclosure has holes for entering wires.

The door of the enclosure is locked with a lock.

On the back wall there are holes for hanging on the wall.

Inside the enclosure the following elements are installed: TN35-7.5 T-shaped guide according to the IEC 60715 for the appropriate number of electrical devices, elements for mounting N and PE wires, an operational panel.

Completeness of set

The scope of delivery is shown in the table 3.

Safety measures

All works on the installation of a low-voltage package module (LWPM) must be carried out by specially trained personnel in accordance with the requirements of regulatory and technical documentation in the field of electrical engineering.

The main protection is provided by the shell which under normal conditions excludes contact with dangerous parts that are under voltage, and is a part of the protection circuit. The continuity of the electric shock protection circuit is ensured by a reliable contact between the cabinet parts and the connection of the cabinet to the protective conductor.

The manufacturer of the low-voltage package module must check the protection circuits. Thermal and dynamic loads that are possible during the installation site of the LWPM, should be carried out by the manufacturer of the LWPM.

If a malfunction is detected, immediately stop using the product.

If a malfunction is detected during the warranty period, it is necessary to contact the organization where the product was purchased or the representative office.

If a malfunction is detected after the warranty period, it is necessary to replace the enclosure with a similar or improved characteristics.

Installation rules

Remove the enclosure from the package, put it on a flat horizontal surface.

Open the enclosure door, remove the operational panel.

Fix the enclosure at the place of operation through the holes on the back wall.

Grind up to the base metal and cover the contact surfaces of the grounding elements with neutral grease.

Install a protective conductor connecting the grounding nodes on the shell and the door.

Stick the signs "Grounding" inside the enclosure next to the grounding elements.

Insert the inlet and outlet conductors into the enclosure through the holes at the bottom of the enclosure.

In accordance with the low-voltage package module scheme, install the required electrical equipment on the rails and perform internal electrical connections.

The following equipment is recommended for installation in the metal enclosure:

- modular equipment with the possibility of mounting on TN35-7.5 T-shaped guide IEC 60715: circuit breakers for overcurrent protection; automatic switches controlled by differential current, with or without built-in overcurrent protection, load switches;
- buses for connecting L, N, PE, PEN conductors;
- connecting PIN, FORK type buses;
- other equipment for protection and control of electrical installations with the possibility of mounting on TN-35-7.5 T-shaped guide IEC 60715;

Connect the input and output conductors.

Install the operational panel.

Stick a marking label and mark the groups.

Stick on the door a sign "Caution! Electrical voltage" and lock it with a key.

Transportation, storage and disposal

Transportation of the enclosure is allowed by any type of roofed transport that provides protection from mechanical damage, contamination, moisture and direct sunlight, at ambient temperatures from minus 50 °C to plus 50 °C.

The enclosure is to be stored in the manufacturer's packaging in closed rooms with natural ventilation at an ambient temperature of minus 50 °C to plus 50 °C and a relative humidity of no more than 75 % at a temperature of plus 15 °C. A humidity of 98 % is allowed at a temperature of 25 °C.

After decommissioning, the product is to be disposed of as scrap metal.

Service life and manufacturer's warranty period

The warranty period of the operation of the enclosure is 3 years from the date of sale, provided that the consumer complies with the rules of installation, operation, transportation and storage.

The service life of the enclosure is 15 years. After the end of the service life, dispose of the product.

KK

Büym turaly negizgi mälimetter

IEK tauar belgisiñ TITAN 3 serii qabyrğağa ornatuğa arnalğan taratu qalqanyñı metal korpusy IP31 (būdan äri – korpus)taratu űlgisindegi tömen völtty elektr qalqandaryn

odan äri qurastyruğa arnalğan.

Korpus jarylysqa qauıptı emes, qūramynda tok ötkizetin şañ men himialyq belsendi zattary joq, tabiği jeldetkişi bar üi-jailarda ornatyluy tiis.

Paidalanu şarttary:

– qorşağan orta temperaturasy: minus 60 °C-den plüs 40 °C-ge dein;

– salystymaly aua ylgaldylygy (ortaşa jyldyq mäni) – plüs 15 °C temperaturada 75 %. Plüs 25 °C

temperaturada 98 % ylgaldylyqqa rüqsat etiledi.

Tehnikalyq derekter

Negizgi tehnikalyq derekter 1-kestede keltirilgen.

Qorğalatyn keñistiktirñ ornalasy men mölşeri korpustyñ jalpy ölşemderine säikes keledi.

Jylu energiasyn taratu qabiletin sipattaityn parametrler 2-kestede keltirilgen.

Polimerlik qorğanyñ jabyny bar dänekerlengen metall korpus.

Korpustyñ tömengi betinde symdardy engizuge arnalğan tesikter bar.

Korpustyñ esigi qülyppen jabylady.

Artqy qabyrğada qabyrğağa ilinnetin tesikter jasalğan.

Korpustyñ işinde: MEMST IEC 60715 säikes T-tärizdi TH35-7,5 bağyttauşy elektr qürylgylarynyñ tiisti Sany uşın, N және PE şinalaryn bekıtuge arnalğan elementter, jedel panel.

Jinaqtalym

Jetkizu jiyntyğy 3-kestede keltirilgen.

Qaupsızdıq şaralary

Tömen völtty jiyntyq qürylgyny (TJQ) montajdau boynşa barlyq jümystardy elektrotehnika salasyndağy normalıvtik-tehnikalyq qüjattamanyñ talaptaryna säikes armai oqyıtılğan personal жүrgizu tiis.

Negizgi qorğaudy qabyqşa qamtamasyz etedi, qabyqşa qalypty jağdaida quattalğan qauipti bölüktermen janasudy boldyrmaidı және qorğanyñ tızbeginiñ bölşegi bolyp tabylady. Elektr togynyñ soğuyınan qorğau tızbeginiñ üzdiksizdigi şkaftyñ bölükteri arasyndağy senimdi bailanyspen және şkaftyñ qorğanyş ötkizgişke qosylymen qamtamasyz etiledi.

Qorğau tızbekterin tekserudi tömen völtty jiyntyq qürylgyny daiyndauşy жүrgizu tiis. TJQ ornatu ornynda yqtımal jylu және dinamikalyq жүkemelerdi TJQ daiyndauşy жүrgizu tiis.

Aqau tabylğan jağdaida, büiymdy paidalanudy tez arada toqtatu qajet.

Eger kepildik merzimi kezinde aqaulыq anyqtalsa, büiym satyp alynğan üiymğa nemese ökidikke habarlasu qajet.

Eger kepildik merziminen keini aqaulыq anyqtalsa, korpusty üqsas nemese sipattamalary jaqsartylğan büiymğa auystyru qajet.

Montajdau erejeleri

Qaptamadan korpusty alyñyz, tegis köldeneñ betke qoiyñyz.

Korpustyñ esigin aşyp, jedel paneldi şeşu kerek.

Artqy qabyrğadağy tesikter arqyly korpusty paidalanu ornynda bekıtiñiz.

Negizgi metalğa deini tazalañyz және jerge qosu qysqysynyñ bailans alañdaryn beitarap mailaumen jabıyñyz.

Jerge tüiyqtau toraptaryn qabyqşağa және esikke jalğaityn qorğanyñ ötkizgişin jiyntyq ornatu qajet.

"Jerge tüiyqtau" belgilerin korpustyñ işine jerge tüiyqtau toraptarynyñ janyna japsyru kerek.

Korpustyñ tübindegi tesikter arqyly kiris және şyğys ötkizgişterdi qabyqşağa salyñyz.

TJQ shemasyna säikes relsterge qajetti jabdyqy ornatyñyz және işki elektr qosylystaryn oryndañyz.

Metall korpusqa ornatu uşın, kelesi jabdyq üsynylady:

– T-tärizdi TN35-7,5 bağyttauşyna bekıtu мүmkındıgı bar modüldik jabdyq (MEMST IEC 60715):

şamadan tys toktan qorğauğa arnalğan avtomatty ajyratqyştar; differensialdy tokpen basqarylatyn, asqyn toktan kırıkıtırılgen/kırıkıtırılmegeñ qorğanyşy bar avtomatty ajyratqyştar; жүkeme ajyratqyşтары;

– I, N, PE, PEN ötkizgişterin qosuğa arnalğan şinalar;

– PIN, FORK ülgılı qosqys şinalar;

– bekıtu мүmkındıgı bar elektr qondyrğylaryn qorğau және basqarudyñ basqa jabdyqtary T-tärizdi bağyttauşy TN-35-7,5 (MEMST IEC 60715);

Kiris және şyğys ötkizgişterdi qosyñyz.

Jedel paneldi ornatyñyz.

Tañbalau zatbelgisin japsyryñyz және toptardy belgileñiz.

Esikke "Abailañyz! Elektr kerneu!" belgisin eapсыryñyz және ony kıltpen qülyptañyz.

Tasymaldau, saqtau және kádege jaratu

Korpusty tasymaldauğa minus 50 °C-den plüs 50 °C-ge deingi qorşağan aua temperaturasynda mehanikalыq zaqymdanudan, lastanudan, ylgaldan және tikelei күn säulesinen qorğaudy qamtamasyz etetin jabыq köliktiñ kez kelgen türimen jol beriledi.

Korpusy saqtau minus 50 °C-den plüs 50 °C-ge deingi qorşağan aua temperaturasynda және 75 %-dan aspaityn salıstyrmaly ylgaldylyqta, plüs 15 temperaturada tabıgı jeldetkishi bar jabыq üi-jailarda daiyndauşynyñ qaptamasında жүzege asyryladı. 25 °C temperaturada 98 % ylgaldylyqqa rüqsat etiledi.

Paidalanudan šyġarylġannan keiin būiym metall synyġy retinde kādege jaratylady.

Qyzmet etu merzimi jāne daiyndaušynñ keplidikeri

Korpusty paidalanudyñ keplidik merzimi – tūlynušy paidalanu, saqtau, tasymaldau jāne montajdau šarttaryn saqtaġan jaġdaida, satylġan kūninen bastap 3 jyl.

Korpustyñ qyzmet etu merzimi – 15 jyl. Onyñ qyzmet merzimi ōtken soñ, būiymdy kādege jaratu kerek.

LV

Pamatinformācija par izstrādājumu

IEK preču zīmes sadales paneļa metāla korpuss sienas montāžai IP31 TITAN 3 sērija (turpmāk – korpuss) ir paredzēts turpmākai zemsprieguma elektrosadales skapju montāžai.

Korpuss jāuzstāda telpās ar sprādziendrošu vidi, kur nav strāvu vadošu putekļu un ķīmiski aktīvo vielu, ar dabisko ventilāciju.

Lietošanas noteikumi:

- apkārtējā gaisa temperatūra: no mīnus 60 °C līdz plus 40 °C;
- relatīvais gaisa mitrums (gada vidējais radītājs) – 75 % pie temperatūras plus 15 °C. 98 % gaisa mitrums ir pieļaujams pie temperatūras plus 25 °C.

Tehniskie dati

Galvenie tehniskie dati ir atrodami tabulā 1.

Aizsargājamās telpas atrašanās vieta un izmērs atbilst korpusa gabarīta izmēriem.

Parametri, kas raksturo spēju izkļaidēt siltumenerģiju, ir atrodami tabulā 2.

Metinātais metāla korpuss ar polimēru aizsargpārklājumu.

Korpusa apakšējā virsmā ir atveres, kuras ir domātas vadiem.

Korpusa durvis ir aizslēdzamas.

Aizmugurējā sienā ir atveres piekarināšanai pie sienas.

Korpūsā ir uzstādīti: T veida vadotne TH35-7,5 pēc IEC 60715 attiecīgam elektroaparātu skaitam, elementi N un PE kopņu stiprināšanai, vadības panelis.

Komplektums

Piegādes komplekts ir redzams tabulā 3.

Drošības pasākumi

Visi zemsprieguma komplektiekārtas (VZK) montāžas darbi ir jāveic speciāli apmācītam personālam atbilstoši normatīvi tehniskās dokumentācijas prasībām elektrotehnikas jomā.

Pamataizsardzību nodrošina apvalks, kas normālos apstākļos izslēdz kontaktu ar bīstamām daļām, kas atrodas zem sprieguma, un ir aizsardzības ķēdes daļa. Aizsardzības pret elektrotriecieni kuēdes nepārtrauktību nodrošina ciešs kontakts starp skapja daļām un skapja savienošana ar aizsargvadītāju.

Aizsardzības ķēžu pārbaude ir jānodrošina zemsprieguma komplektiekārtas izgatavotājam. Pārbaude ar termiskām un dinamiskām slodzēm, kuras ir iespējamās VZK uzstādīšanas vietā, ir jāveic VZK ražotājam.

Bojājumu gadījumā nekavējoties pārtrauciet izstrādājuma lietošanu.

Ja pamanījāt bojājumu garantijas termiņa laikā, vērsieties organizācijā, no kuras tika iegādāts izstrādājums, vai pārstāvniecībā.

Ja pamanījāt bojājumu pēc garantijas termiņa beigām, nomainiet korpusu ar tādu pašu vai uzlabotu korpusu.

Montāžas noteikumi

Izņemiet korpusu no iepakojuma, uzlieciet to uz līdzenas horizontālas virsmas.

Atveriet korpusa durvis, noņemiet vadības paneli.

Nostipriniet korpusu ekspluatācijas vietā, izmantojot aizmugurējā sienā esošās atveres.

Notīriet līdz pamatmetālam un pārklājiet zemējuma spaiļes kontaktvirsmas ar neitrālu smērvielu.

Uzstādiat aizsargvadītāju, kas savieno zemējuma mezglus uz apvalka un durvīm.

Uztīmējiet zīmes "Zemējums" korpusa iekšpusē blakus zemējuma mezgliem levadiet apvalkā ienākošos un izejošos vadus caur atverēm korpusa apakšējā daļā.

Saskaņā ar VZK shēmu uzstādiat uz sliedēm nepieciešamo elektroaparāturu un veiciet iekšējo elektrisko savienojumu montāžu.

Iesakām uzstādīt metāla korpūsā šādu aprīkojumu:

– moduļaprīkojumu, kuru ir iespējams nostiprināt uz T veida vadotnes TH35-7,5 IEC 60715: automātiskos slēdžus aizsardzībai pret pārstrāvu; uz diferenciālo strāvu reaġējošus automātiskos slēdžus, ar iebūvētu / bez iebūvētas aizsardzības pret pārstrāvu; slodzes slēdžus;

– L, N, PE, PEN kopnes vadītāju pieslēgšanai;

– PIN, FORK tipa savienotājkopnes;

– citu aizsardzības un elektroiekārtu vadības aprīkojumu, kuru var nostiprināt uz T veida vadotnes TH-35-7,5 (IEC 60715);

Pieslēdziet ienākošos un izejošos vadus.

Uzstādi vadības paneli.

Uzliņmējiet marķējuma etiķeti un nomarkējiet grupas.

Uzliņmējiet uz durvīm zīmi "Uzmanību! Elektriskais spriegums" un aizslēdziet tās.

Transportēšana, uzglabāšana un utilizācija

Ir pieļaujama korpusa transportēšana ar jebkura veida segtiem transportlīdzekļiem, kas nodrošina aizsardzību pret mehāniskiem bojājumiem, piesārņojumu, mitrumu un tiešiem saules stariem, apkārtējā gaisa temperatūrā no mīnus 50 °C līdz plus 50 °C.

Korpuss jāuzglabā ražotāja iepakojumā slēgtās telpās ar dabisko ventilāciju apkārtējā gaisa temperatūrā no mīnus 50 °C līdz plus 50 °C un relatīvajā gaisa mitrumā līdz 75 % pie temperatūras plus 15 grādi. 98 % gaisa mitrums ir pieļaujams pie temperatūras plus 25 °C.

Pēc ekspluatācijas beigām izstrādājumu utilizē kā metāllūžņus.

Kalpošanas termiņš un ražotāja garantijas

Korpusa ekspluatācijas garantijas termiņš ir 3 gadi no pārdošanas datuma, patērētājam ievērojot ekspluatācijas, uzglabāšanas, transportēšanas un montāžas noteikumus.

Korpusa kalpošanas termiņš ir 15 gadi. Pēc kalpošanas termiņa beigām utilizējiet izstrādājumu.

IT

Pagrindinē informācija apie gaminī

Sieninio paskirstymo skydo metalinis korpusas IP31 TITAN 3 serija prekės ženkla IEK (toliau – korpusas), skirtas tolesniam žemos įtampos skirstomųjų elektros skydų surinkimui.

Korpusas turėtų būti įrengtas patalpose be sprogių aplinkos, kurioje nėra laidžių dulkių ir chemiškai aktyvių medžiagų, su natūralia ventilacija.

Ekspluatavimo sąlygos:

– aplinkos oro temperatūra: nuo minus 60 °C iki plus 40 °C;

– santykinis oro drėgnumas (metinis vidurkis) – 75 %, esant oro temperatūrai plus 15 °C. Leistinas drėgnumas 98 %, kai temperatūra yra plus 25 °C.

Techniniai duomenys

Pagrindiniai techniniai duomenys pateikiami lentelėje 1.

Saugomos erdvės vieta ir dydis atitinka korpuso gabaritinius matmenis.

Parametrai, apibūdinantys galimybę išsklaidyti šiluminę energiją, pateikti 2 lentelėje.

Suvirintas metalinis korpusas su polimerine apsaugine danga.

Apatinė korpuso paviršius turi langus laidams.

Korpuso durys užrakinamos spyna.

Galinėje sienelėje yra skylės pakabinimui ant sienos.

Korpuso viduje įdiegtos: montavimo tipo TH35-7,5 pagal IEC 60715 bėgiai elektros įrangos montavimui, N ir PE tipo šynų tvirtinimo elementai, operatyvinė plokštė.

Komplektiškumas

Tiekimo komplektas pateiktas 3 lentelėje.

Saugumo priemonės

Visus žemos įtampos komplektinio įrenginio (JKI) montavimo darbus turi atlikti specialiai apmokytas personalas, laikydamasis elektrotechnikos norminių ir techninių dokumentų reikalavimų.

Pagrindinę apsaugą užtikrina apvalkalas, kuris normaliomis sąlygomis pašalina galimą kontaktą su pavojingomis dalimis, kur yra įtampa, ir yra apsaugos grandinės dalis. Apsaugos grandinės tęstinumą nuo elektros smūgio užtikrina patikimas kontaktas tarp spintos dalių ir spintos prijungimas prie apsauginio laidininko.

Tikrinti apsaugos grandinės turi žemos įtampos komplektinio įrenginio gamintojas. Šilumos ir dinaminės apkrovos, kurios yra galimos JKI montavimo vietoje, turi atlikti JKI gamintojas.

Radus gedimų nedelsiant nutraukti eksploatuoti gaminį.

Radus gedimą garantijos laikotarpiu, reikia susisiekti su organizacija, kurioje buvo įgytas gaminys, arba atstovybe.

Radus gedimų, po garantinio laikotarpio reikia pakeisti korpusą į panašų arba su patobulintais parametrais.

Montavimo taisyklės

Išimti korpusą iš pakuotės, padėti ant lygaus horizontalaus paviršiaus.

Atidaryti korpuso durele, nimti operatyvinę plokštę.

Pritvirtinti korpusą naudojimo vietoje per angas galinėje sienelėje.

Nuvalyti iki pagrindinio metalo ir padengti įžeminimo mazgų kontaktinius paviršius neutraliu tepalu.

Sumontuoti apsauginį laidą, jungiantį įžeminimo mazgus ant apvalkalo ir durelių.

Priklijuoti ženklus „Įžeminimas“ korpuso viduje, šalia įžeminimo mazgų.

Per korpuso apačioje esančias angas įkišti įvesties ir išeinančius laidus į apvalkalą.

Pagal JKJ schemą ant bėgių sumontuoti reikiamą elektros įrangą ir atlikti vidines elektros jungtis.

Montuojant į metalinį korpusą rekomenduojama ši įranga:

- modulinę įrangą su galimybe montuoti ant T formos bėgelio TH35-7,5 (IEC 60715); automatiniai jungikliai apsaugai nuo viršsrovių; automatiniai jungikliai, valdomi diferencine srove, su įmontuota/be įmontuotos apsauga nuo viršsrovių, apkrovos pertraukimo jungikliai;
- šynos laidams L, N, PE, PEN tipo pajungimui;
- sujungimo šynos PIN, FORK tipo;
- kita elektros įrenginių apsaugos ir valdymo įranga su galimybe tvirtinti ant T formos bėgelio TH35-7,5 (IEC 60715).

Prijungti įeinančius ir išeinančius laidininkus.

Įmontuoti operatyvinę plokštę.

Priklijuoti ant durėlės ženklą "Atsargiai! Elektros įtampa" ir užrakinti ją.

Transportavimas, sandėliavimas ir utilizacija

Korpuso transportavimas leidžiamas naudojant bet kokį dengtą transporto tipą, kuris apsaugo nuo mechaninių pažeidimų, nešvarumų, drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių, esant aplinkos temperatūrai nuo minus 50 °C iki plus 50 °C.

Korpuso sandėliavimas vykdomas gamintojo pakuotėje uždaroje patalpose, kuriose yra natūralus vėdinimas ir aplinkos temperatūrai yra nuo minus 50 °C iki plus 50 °C, o santykinė oro drėgmė ne didesnė kaip 75 %, esant 15 °C temperatūrai. Leistinas drėgnumas 98 %, kai temperatūra yra plus 25 °C.

Po eksploatacavimo nutraukimo gaminys utilizuojamas kaip metalo laužas.

Tarnavimo laikas ir gamintojo garantijos

Korpuso eksploatacavimo garantinis laikotarpis – 3 metai nuo pardavimo datos, jei vartotojas laikėsi eksploatacavimo, laikymo, transportavimo ir montavimo sąlygų.

Korpuso tarnavimo laikas yra 15 metų. Pasibaigus tarnavimo laikui gaminį reikia utilizuoti.



Toote põhitõed

Kaubamärki IEK seinale kinnitav jaotuskiilbi metallist korpus IP31 TITAN 3 seeria (edaspidi korpus) on mõeldud jaotustüüpi nõrkvoolukilpide edasiseks kokkupanekuks.

Korpus tuleb paigaldada plahvatusohtliku keskkonnaga ruumidesse, mis ei sisalda voolu juhtivat tolmu ega keemilistelt aktiivsetelt ainetelt, loomuliku ventilatsiooniga.

Kasutamise tingimused:

- ümbritseva õhu temperatuur: alates miinus 60 °C kuni pluss 40 °C;
- suhteline õhuniiskus (keskmise aastaväärtus) – 75 % temperatuuril pluss 15 °C. Lubatud niiskus 98 % temperatuuril pluss 25 °C.

Tehnilised andmed

Peamised tehnilised andmed on toodud tabelis 1.

Kaitstava ruumi asukoht ja suurus vastavad korpusse mõõtmetele.

Soojusenergia hajutamise võimet iseloomustavad parameetrid on toodud tabelis 2.

Keevitatud metallkorpus polümeerse kaitsekattega.

Korpusse alumiinise pinnal on augud juhtmete sisestamiseks.

Korpusse üks lukustatakse lukuga.

Taga seinal on augud seinale riputamiseks.

Korpusse sees on paigaldatud: T-kujuline juhik TH35-7,5 vastavalt IEC 60715-le vastava arvu elektriaparaatide jaoks, elemendid N- ja PE-siinide kinnitamiseks, tööpaneel.

Komplektus

Tarne komplekt on näidatud tabelis 3.

Ohutusmeetmed

Kõik madalpinge komplektseadme (KMK) paigaldamise tööd peavad läbi viima spetsiaalselt koolitatud töötajad vastavalt elektrotehnika valdkonna regulatiivse ja tehnilise dokumentatsiooni nõuetele.

Peakaitse tagab ümbris, mis tavatingimustes välistab kokkupuute ohtlike pingele all olevate osadega ja on

osa kaitseahelast. Elektrilöögi kaitseahela järjepidevuse tagab usaldusväärne kontakt kapi osade vahel ja kapi ühendus kaitsejuhiga.

Madalpinge komplektseadme tootja peab läbi viima kaitseahelate kontrolli. KMK paigalduskohas võimalikke termilisi ja dünaamilisi koormusi peab teostama KMK tootja.

Rike avastamisel lõpetage kohe toote kasutamine.

Garantiiaja jooksul rike avastamisel, peab võtma ühendust organisatsiooniga, kust toode osteti, või esindusega.

Pärast garantiiaja möödumist rike avastamisel tuleb korpus asendada sarnase või paremate omadustega korpusega.

Paigaldamise reeglid

Võtke korpus pakendist välja, asetage tasasele horisontaalsele pinnale.

Avage korpuse uks, eemaldage tööpaneel.

Kinnitage korpus oma kohale tagaseinal olevate aukude kaudu.

Paigaldage kaitsejuht, mis ühendab maandussõlmed ümbrise ja ukse külge.

Kleepige korpuse sisse maandussõlmede kõrvale märgid "Maandus"

Sisestage sisse- ja väljuvad juhid ümbrise korpuse põhjas olevate aukude kaudu.

Vastavalt KMK skeemile paigaldage liistudele vajalik aparaat ja tehke sisemised elektrühendused.

Metallkorpustesse paigaldamiseks on soovitatav kasutada järgmisi seadmeid:

– mooduliseade, mis on võimalik paigaldada T-kujulisele juhikule TN35-7,5 (IEC 60715):

automaatväljalülitid liigvoolukaitseks; diferentsiaalvooluga juhivad automaatväljalülitid, sisseehitatud liigvoolukaitsega/ilma sisseehitatud liigvoolukaitseta, koormuse väljalülitid;

– siinid L, N, PE, PEN juhtmete ühendamiseks;

– ühendussiinid nagu PIN, FORK;

– muud elektripaigaldiste kaitse- ja juhtimisseadmed T-kujulisele juhikule TN35-7,5 (IEC 60715) kinnituse

võimalusega.

Ühendage sissetulevad ja väljuvad juhtmed.

Paigaldage tööpaneel.

Kleepige märgistussilt ja märkige rühmad.

Kleepige uksele silt "Ettevaatust! Elektripinge" ja sulgege see võtmega.

Transportimine, ladustamine ja utiliseerimine

Korpuse transportimine on lubatud mis tahes tüüpi kaetud transpordiga, mis kaitseb mehaaniliste kahjustuste, reostuse, niiskuse ja otsese päikesevalguse eest ümbritseva õhu temperatuuril alates miinus 50 °C kuni pluss 50 °C.

Korpus ladustatakse tootja pakendis suletud ruumides loomuliku ventilatsiooniga ümbritseva õhu temperatuuril alates miinus 50 °C kuni pluss 50 °C ja suhtelise õhuniiskuse juures mitte üle 75 % temperatuuril pluss 15 °C. Lubatud niiskus 98 % temperatuuril pluss 25 °C.

Pärast kasutusest kõrvaldamist kõrvaldatakse toode vanametallina.

Kasutusiga ja tootja garantiid

Korpuse garantiiaeg on 3 aastat alates müügikuupäevast, eeldusel, et tarbija järgib kasutus-, ladustamis-, transporti- ja paigaldustingimusi.

Korpuse kasutusiga – 15 aastat. Toote kasutusea lõpus utiliseerige.

Таблица / Table / Keste / Tabula / Lentelė / Tabel 2

Модель корпуса / Enclosure model / Korpustyň modeli / KorpUSA modelis / KorpUSA modelis / KorpUSA model	Потеря эффективной мощности, Вт / Effective power loss, W / Tiimdi quattyň joǵaluy, W / Efektīvās jaudas zudums, W / Aktyviosios galios nuostoliai, W / Efektīvsē vōimsuse kaotus, W	$\Delta t_{0,5}$	$\Delta t_{0,75}$	$\Delta t_{1,0}$
ЩРН-9з-1 УХЛЗ IP31	30	28	–	32
ЩРН-12з-1 УХЛЗ IP31	30	28	–	32
ЩРН-18з-1 УХЛЗ IP31	45	32	–	36
ЩРН-24з-1 УХЛЗ IP31	60	41	–	49
ЩРН-36з-1 УХЛЗ IP31	60	35	–	42
ЩРН-48з-1 УХЛЗ IP31	120	52	–	62
ЩРН-54з-1 УХЛЗ IP31	60	28	–	34
ЩРН-72з-1 УХЛЗ IP31	90	34	–	39

Таблица / Table / Keste / Tabula / Lentelė / Tabel 3

Параметры / Parameters / Parametrleri / Parametri / Galimybės / Parametrlid	Количество / Quantity / Sany / Skaits / Kiekis / Kogus							
Модель корпуса / Enclosure model / Korpustyň modeli / KorpUSA modelis / KorpUSA modelis / KorpUSA model	ЩРН-9з-1	ЩРН-12з-1	ЩРН-18з-1	ЩРН-24з-1	ЩРН-36з-1	ЩРН-48з-1	ЩРН-54з-1	ЩРН-72з-1
Корпус металлический, шт. / Metal enclosure, pcs. / Metall korpus, dana / Metāla korpus, gab. / Metalinis korpusas, vnt. / Metallkorpus, tk.	1							
Знак «Заземление», шт. / "Grounding" sign, pcs. / "Jerge tūiyqtau" belgisi, dana / Zime "Zemėjums", gab. / Ženklas "lžeminimas", vnt. / Märk "Maandus", tk.	2							
Знак «Осторожно! Электрическое напряжение», шт. / The sign "Caution! Electrical voltage", pcs. / "Abailaňy! Elektr kerneu" belgisi, dana / Zime "Uzmanību! Elektriskais spriegums", gab. / Ženklas "Atsargiai! Elektros įtampa", vnt. / Märk "Ettevaatust! Elektripinge", tk.	1							2
Табличка для маркировки электроаппаратов, шт. / Plate for marking electrical devices, pcs. / Elektr apparattaryn taňbalaūga arnalǵan taqtaışa, dana / Plāksne elektroierīču marķēšanai, gab. / Elektros prietaiso ženklinimo lentelė, vnt. / Plaat elektriaparaatide mārǵistamiseks, tk.	1	1	1 1/2	2	3	4	4 1/2	6
Болт М6×25, шт. / M6×25 bolt, pcs. / Būranda M6×25, dana / Skrūve M6×25, gab. / Varžtas M6×25, vnt. / Polt M6×25, tk.	1							
Гайка М6, шт. / M6 nut, pcs. / Somyň M6, dana / Uzgrieznis M6, gab. / Veržlė M6, vnt. / Mutter M6, tk.	1							
Шайба 6.01.019, шт. / 6.01.019 washer, pcs. / Šaiba 6.01.019, dana / Paplāksne 6.01.019, gab. / Poveržlė 6.01.019, vnt. / Seib 6.01.019, tk.	4							
Шайба 6.65Г, шт. / 6.65G washer, pcs. / Šaiba 6.65 g, dana / Paplāksne 6.65Г, gab. / Poveržlė 6.65Г, vnt. / Seib 6.65G, tk.	2							
Паспорт, экз. / Passport, copies / Pasport, dana / Pase, eks. / Pasas, egz. / Pass, eks.	1							
Упаковка, шт. / Package, pcs. / Qaptama, dana / Iepakojums, gab. / Pakuotė, vnt. / Pakend, tk.	1							

В период гарантийных обязательств и при возникновении претензий обращаться к продавцу или в организацию: /

During the warranty period and in case of claims, contact the seller or the organization: /
Кепildikti mindetmeler kezeңinde jāne narazylyqtar tuyndağan jaǵdaıda, satuşyǵa nemese kelesi uıymdarǵa habarlasınyǵız: /

Garantijas saistību periodā un pretenziju rašanās gadījumā vērsieties pie pārdevēja vai organizācijas: /

Garantintiu laikotarpju ir j bet kokių pretenzijų atveju, susisiekti su pardavėju ar organizacija: /

Garantiikohustuste ajal ja pretensioonide korral võtke ühendust müüja või organisatsiooniga:

**Российская Федерация
ООО «ИЭК ХОЛДИНГ»**

142100, Московская область, г. Подольск,
проспект Ленина, дом 107/49, офис 457
Тел./факс: +7 (495) 542-22-27
info@iek.ru, www.iek.ru

**Republica Moldova
«IEK TRADE» SRL**

MD-2044, oraşul Chişinău, str. Maria Drăgan 21
Tel.: +373 (22) 479-065, 479-066
Fax: +373 (22) 479-067
info@iek.md; infomd@md.iek.ru
www.iek.md

**Республика Беларусь
Представительство ООО «ИЭК ХОЛДИНГ»
в Республике Беларусь**

220025, г. Минск, ул. Шафарнянская,
д. 11, пом. 36
Тел.: +375-17-363-44-12(11)
iek.by@iek.ru, www.iek.ru

**O'zbekiston Respublikasi
Xorijiy Korxonasi
(XK) AZIAELEKTROKOMPLEKT MHCJ**

Joylashgan joyi: Yashnobod tumani,
M. Ashrafiy 2 –TOR KO`CHASI, 5-UY, Toshkent
shahri, 100074 Iste'molchilarni da'vo qilish
uchun manzil: Yashnobod tumani,
M. Ashrafiy 2 –TOR KO`CHASI, 4-UY,
Toshkent shahri, 100074
Tel.: +99878 122 84 31, +99878 122 84 32
info@iek.uz, www.iek.uz

**Russian Federation
LLC "IEK HOLDING"**

107/49 Prospect Lenina, office 457,
Podolsk, Moscow region, 142100
Tel./fax: +7 (495) 542-22-27
info@iek.ru, www.iek.ru

ИЭК Монгол ХХК

Улаанбаатар хот, Баянгол дүүрэг, 20-р хороо,
Үйлдвэрийн баруун бүс 16100,
Москвигийн гудамж 9, Эндлесс төв
Тел.: +976 7015-28-28
Факс: +976 7016-28-28
info@iek.mn, www.iek.mn

**Азия елдері
Қазақстан Республикасы
ЖШС "ТД ИЭК.КАЗ"**

040916, Алматы облысы, Қарасай ауданы,
Иргелі ауылы, Ақжол ықшам ауданы 71А.
Тел.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50
infokz@iek.ru, www.iek.kz

Europe

**Latvija
SIA "IEK Northern Europe"**

Maskavas iela 497, Rumbula, Stopiņu pagasts,
Ropažu novads, LV-2121
Tel: +371 67205159, +371 28684723
infoneu@iek.group, www.iek.global

**კავკასიის ქვეყნები
საქართველო**

შპს "ივერიაელექტროკომპლექტ"

საქართველო, 0182, თბილისი, სამგორის
რაიონი, შუამთის ქუჩა 20
Tel: +995 032 2831014

www.iek.com.ge

0101 თბილისი, საქართველო. დადიანის
გამზირი #7, სავაჭრო ცენტრი "ქარვასლა",
ოფისი #323ბ

Свидетельство о приёмке / Acceptance Certificate / Qabyl dau turaly kuälük / Pieņemšanas apliecība / Priēmimo liudijimas / Vastuvõtutunnistus

TITAN 3 корпус металлический ЩРН-_____ IP31 изготовлен в соответствии с действующей технической документацией и признан годным для эксплуатации.

TITAN 3 wall-mounting metal distribution enclosure _____ IP31 is manufactured in accordance with the current technical documentation and is recognized as suitable for operation. /

TITAN 3 qabyrğağa ornatuğa amalğan taratu qalqanynyñ metal korpusy _____ IP31 qoldanystağy tehnikalyq qújattamağa säikes daiyndalğan jáne paidalanuğa jaramdy dep tanyldy./

TITAN 3 sadales paneļa metāla korpusa sienas montāžai _____ IP31 ir izgatavots saskaņā ar spēkā esošo tehnisko dokumentāciju un atzīts par derīgu ekspluatācijai./

TITAN 3 sieninio paskirstymo skydo metalinis korpusas _____ IP31 atitinka techninės dokumentacijos reikalavimus ir yra pripažintas tinkamas naudoti./

TITAN 3 seinale kinnitav jaotuskilbi metallist korpus _____ IP31 on toodetud vastavalt kehtivale tehnilisele dokumentatsioonile ja tunnistatud kasutuskõlblikuks.

Месяц и год изготовления изделия указаны на изделии в графе «ДАТА». / The month and year of manufacture are indicated on the product in the "DATE" column. / Būiymnyñ daiyndalğan aiy men jyly būiymnyñ "KŪNI" bağanynda kōrsetilgen. / Ražošanas mēnesis un gads ir norādīti uz izstrādājuma ailē "DATUMS". / Gaminio mėnuo ir metai nurodomi ant gaminio stulpelyje "DATA". / Toote valmistamise kuu ja aasta on märgitud tootel veerus "KUUPÄEV".

Информация об обязательном подтверждении соответствия продукции, в том числе сведения о номере документа, подтверждающего такое соответствие, о сроке его действия и об организации, его выдавшей, размещена на www.fsa.gov.ru, www.iek.ru.

Штамп ОТК / QC Department Stamp / TBB mōrtařibasy / Tehniskās

kontroles daļas zīmogs / Techninės kontrolės skyriaus antspaudas / TKO tempel _____



Дата продажи / Date of sale / Satylğan küni /

Pārdošanas datums / Pardavimo data/ Müügikuupäev _____

Штамп магазина / Department stamp / Dūkenniņ mōri /

Veikala zīmogs / Parduotuvės antspaudas / Poe tempel _____



Произведено: ООО «ИЭК ХОЛДИНГ»

РФ, 142100, Московская обл., г. Подольск, пр-т Ленина, д. 107/49, оф. 457

Адрес производства: РФ, 301030, Тульская обл., г. Ясногорск, ул. П. Добрынина, д. 1-Б



Made by / Ražotājs / Pagaminta / Tootja: IEK HOLDING LLC

Russian Federation, 142100, Moscow region, Podolsk, Lenin Ave., 107/49, office 457

Production address: Russian Federation, 301030, Tula region, Yasnogorsk, P. Dobrynin str., 1-B



Өндирүшү: "IEK HOLDING" JŞQ

RF, 142100, Mäskeu obl., Podolsk q, Lenin dañğ, 107/49 üi, 457-keñse

Өндиритиј mekenjaiy: RF, 301030, Tul obl., lasnogorsk q, P. Dobrynin k-si, 1-B üi